

М.Г. Мацегора

ТРАКТАТ СВТ. АМВРОСИЯ МЕДИОЛАНСКОГО «О СВЯТОМ ДУХЕ»

В статье содержатся сведения о сочинении свт. Амвросия Медиоланского «О Святом Духе» («De Spiritu Sancto»), написанного по просьбе императора Грациана в 381 году. Через призму триадологического учения в трактате изложено учение о третьем Лице Св. Троицы. Статья предваряет публикацию впервые выполненного перевода первой книги этого трактата на русский язык.

Ключевые слова: Св. Дух, триадология, пневматология, святитель Амвросий Медиоланский, август Грациан, патрология, переводы, пневматомахи, македоняне, полуариане, духоборы.

По меткому выражению М. Казакова, «IV век по значимости для судьбы христианства и его дальнейшей истории можно поставить на второе место после времени самого Христа и века апостолов»¹. Эта неоднозначная эпоха характерна тем, что росчерком пера Феодосия Великого была окончательно легализована в пределах империи христианская Церковь, поставленная в ходе подобных шагов по направлению к долгожданной «симфонии» в роль общественного института, ставшего важнейшей политической, идеологической и экономической составляющей государства. Но помимо всего прочего, это еще и время жизни и творчества великих отцов Церкви, ставших, можно сказать, символами не только своей эпохи, но и вообще всей Церкви. Их авторитет во все времена оставался беспрекословен, а их произведения стали золотым фондом классики святоотеческих творений.

Среди этих гигантов духа, на чьих плечах зиждилось здание Церкви в IV веке, особое место занимает личность епископа Медиоланского Амвросия. Его значение для Церкви и государства невозможно переоценить. Своим авторитетом, проповедями, делами и мудрыми творениями он влиял не только на внутрицерковные дела, но и на имперскую политику четырех правителей подряд. Хотя Амвросий и был прежде всего епископом, его активная деятельность не исчерпывается лишь церковной оградой. Преисполненную важнейшими политическими событиями историю IV века невозможно

Максим Геннадьевич Мацегора — выпускник Санкт-Петербургской православной духовной семинарии.

¹ *Казаков М.М.* Епископ и империя: Амвросий Медиоланский и Римская империя в IV в. Смоленск, 1995. С. 5.

представить без колоритной фигуры святителя Амвросия. И это, само собой, придавало соответствующую мирскую и политическую «окраску» его деятельности, какие бы сферы общественной жизни она ни затрагивала.

Под занавес уходящего IV века на военно-политической карте Римской империи разыгрались события, оказавшие огромное влияние как на свт. Амвросия, так и на всех его современников.

В 376 г. император Валент позволил бежавшим от преследования со стороны северных племен готам осесть во фракийских провинциях с тем условием, что они будут предоставлять рекрутов для римской армии. Но голод и перенесенные унижения со стороны римских бюрократов привели к тому, что готы подняли восстание. Угроза все более возрастала. Наконец Валент, обратив внимание на происходящее в придунайских областях восстание, выступил в поход. Решив не дожидаться помощи от своего племянника Грациана, он приказал вступить в бой. Наголову разбитое римское войско потерпело полное фиаско. Таким образом, состоявшийся в августе 378 г. при Адрианополе бой стал одной из самых печальных страниц поздней Римской империи².

В вопросе об «адрианопольской катастрофе» Амвросий придерживался мнения, что поражение римского войска и гибель императора явились закономерным следствием той проарианской политики, которую систематически претворял в жизнь Валент.

Итак, в ответ на просьбу августа Грациана, в том же 378 году готовившегося предпринять поход против готов-ариан, Амвросий пишет главный догматический труд своей жизни «De Fide». В первых двух книгах Амвросий раскрывает и доказывает Божественность Христа. Одна из мыслей этого трактата такова: если император собирается воевать с еретиками арианами, то он непременно нуждается в доспехах и оружии истинной веры. Вот какими словами он напутствует Грациана: «Иди же открыто в бой, огражденный щитом веры и имея меч духовный, иди же к победе, предсказанной в древности, предвозвещенной божественными пророками»³.

Император остался доволен этим трактатом, а потому в первые месяцы 379 года он лично пишет Медиоланскому епископу краткое письмо в весьма неформальном тоне, что называется «без галстук». Амвросий был польщен, получив подобное послание от самого августа. Ведь нужно пом-

²См.: Казаков М. Епископ и империя. С. 51.

³Progredere plane scuto fidei septus, et gladium spiritus habens: progredere ad victoriam superioribus promissam temporibus, et divinis oraculis prophetatam (*Ambrosius Mediolanensis, Sanctus*. De Fide Ad Gratianum Augustum Libri Quinque // PL. T. 16. Col. 136).

нить, что даже в христианской империи того времени император оставался неким небожителем, да и введенный Диоклетианом пышный придворный церемониал не был отменен. И Амвросий не замедлил с ответом: «Ты, о христианнейший государь, пожелал написать все послания собственноручно, дабы сами буквы были знамением и выражением твоей веры, твоего благочестия»⁴. Также Грациан попросил, чтобы к изложению веры был добавлен трактат о Святом Духе. Выполняя волю августейшей особы, в 381 году Амвросий пишет три книги, вышедшие под общим названием «О Святом Духе». Будучи написан во время очередного похода Грациана против готов в Македонию⁵, трактат «О Святом Духе» был призван оказать императору моральную поддержку пред лицом предстоящих битв. В этом труде свт. Амвросий через призму триадологического учения излагает учение о третьем Лице Св. Троицы, говоря о Его отношении к другим Лицам, природе, действии и т.д. При написании трактата Амвросий часто прибегает к авторитетным греческим авторам — Афанасию Александрийскому, Дидиму Слепцу и Каппадокийским отцам.

Перевод первой книги был осуществлен по тексту трактата, представленному в 16 томе латинской патрологии Ж.-П. Минья⁶. При подготовке журнальной публикации ссылки на текст Библии были дополнительно проверены и уточнены. В ряде случаев приводимые святителем цитаты Священного Писания не соответствуют в точности ни тексту Вульгаты, ни Септуагинты, и остается неясным, каким именно библейским текстом пользовался святой отец. Не исключено, что иногда он излагал смысл требуемого текста Писания по памяти, что не было редкостью для церковных авторов той эпохи.

⁴Цит. по: *Paredi A. Sant' Ambrogio e la sua età*. Milano, 1941. P. 129.

⁵*Ibidem*. P. 131.

⁶*Ambrosius Mediolanensis, Sanctus*. De Spiritu Sancto Libri Tres Ad Gratianum Augustum. Lib. 1 // PL. T. 16. Col. 703–742.